



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 6. juuni 2019  
(OR. en)

9905/19

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2019/0126(NLE)

---

---

AVIATION 119  
RELEX 580  
USA 40

### ETTEPANEK

---

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär,  
allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Kättesaamise  
kuupäev: 5. juuni 2019

Saaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: COM(2019) 254 final

Teema: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS meeskonnaga õhusõidukite pakkumise  
kokkulepete ajapiiranguid käsitleva Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu,  
Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu Euroopa Liidu nimel sõlmimise  
kohta

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2019) 254 final.

---

Lisatud: COM(2019) 254 final



Brüssel, 5.6.2019  
COM(2019) 254 final

2019/0126 (NLE)

Ettepanek:

## **NÕUKOGU OTSUS**

**meeskonnaga õhusõidukite pakkumise kokkulepete ajapiiranguid käsitleva Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Komisjon on pidanud nõukogu poolt 21. detsembril 2016. aastal antud volituse alusel läbirääkimisi meeskonnaga õhusõidukite pakkumise kokkulepete ajapiiranguid käsitleva Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu (edaspidi „märgrendileping“) üle.

See leping põhineb ELi ja Ameerika Ühendriikide (edaspidi „USA“) vahel 25. ja 30. aprillil 2007. aastal allkirjastatud lennutranspordilepingul (edaspidi „kõnealune lennutranspordileping“)<sup>1</sup> ning sellega kinnitatakse lepinguosalisi hõlmavate selgete ja mittepiiravate märgrendikokkulepete<sup>2</sup> sõlmimist ning tagatakse kõnealuse lennutranspordilepingu asjakohaste sätete suurem täpsus.

Märgrendilepingu abil lahendatakse praegune vaidlus seoses kõnealuse lennutranspordilepingu asjakohaste sätete kohaldamisega ning tagatakse ELi, Islandi, Norra ja USA lennuettevõtjaid mõjutavate tulevaste kokkulepete selgus ja õiguskindlus.

- **Üldine taust**

ELi ja USA vahelise lennutranspordilepinguga nähakse ette osalistevaheline avatud märgrendikord. Läbirääkimisjuhistes on sätestatud üldeesmärk pidada läbirääkimisi lepingu üle, millega soovitakse tagada kõnealuse lennutranspordilepingu asjakohaste sätete täpsus ning kõrvaldada ELi, Islandi, Norra ja Ameerika Ühendriikide lennuettevõtjaid mõjutavate märgrendikokkulepete ajapiirangud.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

ELi ja USA vahelise lennutranspordilepingu puhul on tegemist maailma kõige olulisema lennutranspordilepinguga, millega tagatakse aastas rohkem kui 75 miljonit istekohta ja mis on ELi lennundusala välispoliitika põhialus. Märgrendilepinguga kõrvaldatakse pikaajaline ebakindlus kõnealuse lennutranspordilepingu märgrendisätete kohaldamisel ning seega aitab see kaasa Atlandi-üleste lennundussuhete heale toimimisele.

Märgrendileping on kooskõlas ELi üldiste märgrendieeskirjadega: määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikli 13 lõike 3 punktiga b nähakse ette ajapiirangute kõrvaldamine liidu poolt allkirjastatud rahvusvahelise märgrendilepinguga, mis põhineb enne 1. jaanuari 2008 allkirjastatud lennutranspordilepingul.

- **Kooskõla ettepaneku valdkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Märgrendileping on kooskõlas ELi üldiste märgrendieeskirjadega: määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikli 13 lõike 3 punktiga b nähakse ette ajapiirangute kõrvaldamine liidu poolt allkirjastatud rahvusvahelise märgrendilepinguga, mis põhineb enne 1. jaanuari 2008 allkirjastatud lennutranspordilepingul.

---

<sup>1</sup> ELT L 134, 25.5.2007, lk 4.

<sup>2</sup> Märgrent on rendikokkulepe, mille kohaselt üks lennuettevõtja (rendileandja) käitab lende, andes oma õhusõiduki ja meeskonna teise lennuettevõtja (rendilevõtja) kasutusse.

## 2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 100 lõige 2 ja artikli 218 lõike 6 punkt a.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ei kohaldata – märgrendileping kuulub ELi ainupädevusse vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 3 lõikele 2.

- **Proportsionaalsus**

Märgrendilepingus käsitletakse üksnes kõnealust küsimust, mitte muid küsimusi. Tänu sellele, et keskendutakse üksnes ajapiirangutele, mis praegu mõjutavad märgrendikokkuleppeid Atlandi-ülesel lennundusturul, muudetakse kõnealuse lennutranspordilepingu märgrendisätteid palju täpsemaks.

Lisaks jätkavad liikmesriigid märgrendikokkulepete heakskiitmisega seotud tavapärase haldusülesannete täitmist.

- **Vahendi valik**

Seatud eesmärgi saavutamise ainus viis on rahvusvaheline leping.

## 3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Ei kohaldata

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikele 4 pidas komisjon läbirääkimisi koostöös erikomiteega. Läbirääkimiste jooksul on ühtmoodi konsulteeritud lennundusvaldkonna kogu väärtusahela sidusrühmadega ja sotsiaalpartneritega, sealhulgas eelkõige ametiühingutega. Konsulteerimise käigus tehtud märkusi on arvesse võetud.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ei kohaldata.

- **Mõjuhinnang**

Ei kohaldata.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei kohaldata.

- **Põhiõigused**

Ei kohaldata.

#### **4. MÕJU EELARVELE**

Ettepanek ei mõjuta liidu eelarvet.

#### **5. MUU TEAVE**

- **Kavandatud lepingu kokkuvõte**

Leping koosneb regulatiivosast ja ühisdeklaratsioonist muude keeleversioonide autentsuse kinnitamise kohta.

Ettepanek:

## NÕUKOGU OTSUS

### **meeskonnaga õhusõidukite pakkumise kokkulepete ajapiiranguid käsitleva Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

(1) Meeskonnaga õhusõidukite pakkumise kokkulepete ajapiiranguid käsitlev leping Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahel allkirjastati [kuupäev], eeldusel et see hiljem sõlmitakse.

(2) Leping tuleks liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Käesolevaga antakse liidu nimel luba sõlmida meeskonnaga õhusõidukite pakkumise kokkulepete ajapiiranguid käsitlev leping Ameerika Ühendriikide, Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahel.

#### *Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja nimetab isiku, kes on volitatud Euroopa Liidu nimel vahetama lepingu artikli 7 lõikega 1 ettenähtud diplomaatilisi noote, et väljendada Euroopa Liidu nõusolekut end lepinguga siduda.

#### *Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*